

معادلة الشهادة الأجنبية

إن كنت ترغب بالعمل في السويد أو بمتابعة دراستك ضمن الحلقة الأولى من التعليم العالي (الإجازة الجامعية)، فإنك تستطيع التقدم بشهادتك ليتم معادلتها من قبل المجلس السويدي للتعليم العالي (UHR).

التعليم المكتمل:

إن آخر تحصيل دراسي لديك يجب أن يكون مثبتاً (موثقاً) بشهادة أو بيان درجات مدرسي نهائي، وبهذه الحالة تحصل على بيان/ تصريح يوضح مستواك التعليمي بالمقارنة مع نظام التعليم السويدي، وتستطيع إبراز بيان التقييم/المقارنة هذا عند التقدم إلى فرص التوظيف في حال بحثك عن عمل، كما تستطيع استخدام تقييمك لتحديد ما إذا كنت بحاجة لدراسة المرحلة الثانوية للبالغين - كومفوكس (Komvux)، وتستطيع الحصول على مساعدة في هذا الصدد عبر التواصل مع مرشد تعليمي ومهني. إن كنت قد أتممت دراسة المرحلة الثانوية فإنك لست بحاجة لتصريح للتقدم للدراسات العليا وذلك لأن تقييمك سيعتمد من قبل Antagning.se أو Universityadmission.se عند تقدمك بالطلب.

التعليم غير المكتمل:

لا يعمل المجلس السويدي للتعليم العالي (UHR) بمعادلة الكفاءات التعليمية غير المكتملة، فإن كان لديك مؤهل تعليمي عالي غير مكتمل وترغب بمتابعة دراستك في جامعة سويدية فعليك التواصل مع مؤسسة التعليم العليا التي ترغب الدراسة لديها. ودائماً يتم تحديد معدل دراستك السابقة من قبل مؤسسة التعليم العليا.

المهن المنظمة:

إن بعض المهن يتم تنظيمها طبقاً للقانون السويدي، مما يعني أنه يجب الحصول على شهادة معينة أو إذن مزاولة عمل مسبق، وبهذه الحالة عليك التواصل مع الجهة المسؤولة عن المهنة التي ترغب بالحصول على تقييم لمزاومتها. على سبيل المثال؛ ينبغي على الشخص الحاصل على شهادة معلم (مدرّس) التواصل مع الوكالة الوطنية السويدية للتعليم (Skolverket)، أما إذا كان لديك شهادة طب أو شهادة ترميز فعليك التواصل مع المجلس الوطني للصحة والرعاية الاجتماعية (Socialstyrelsen). قائمة بالمهن المنظمة متوفرة على الموقع التالي:
www.uhr.se/bedomning

طلب التقدم لمعادلة الشهادات الأجنبية:

لست بحاجة لرقم هوية شخصي سويدي (Personnummer) عند تقدمك لمعادلة شهادتك، ولكن يجب أن تمتلك بريدًا إلكترونيًا لاستخدامه عند تسجيل حساب. وتستطيع الحصول على تقييم لمحصلك التعليمي من قبل المجلس السويدي للتعليم العالي UHR فقط إن كنت قد تقدمت للحصول على الإقامة في السويد أو إن كنت أحد مواطني الإتحاد الأوروبي EU أو أحد مواطني دول منطقة الاقتصاد الأوروبي EEA. وتتم معادلة الشهادات مجاناً.

الوثائق:

الوثائق الرئيسية التي عليك تحميلها وإرفاقها بطلبك هي:

- إثبات هوية شخصية (Personbevis)؛ وتستطيع التقدم للحصول عليه من وكالة الضرائب السويدية (Skatteverket).
- شهادتك التعليمية بالإضافة إلى كشف علامات المواد الدراسية (صور للوثائق مصدقة طبق الأصل)
- ترجمة تلك الوثائق ما لم تكن صادرة باللغة الإنكليزية أو بإحدى لغات دول الشمال الأوروبي (Nordic)، وأحياناً يجري قبول ترجمات عن لغات أخرى. لمزيد من المعلومات يرجى مراجعة الموقع: www.uhr.se/bedomning.

ربما يكون هنالك أحياناً بعض الوثائق الإضافية التي عليك تحميلها، على سبيل المثال (ملحق دبلوم)، ولمزيد من المعلومات مراجعة الموقع: www.uhr.se/bedomning
يجب إجراء مسح ضوئي Scan لجميع الوثائق الأصلية و تحميلها بصيغة PDF

التقدم وتحميل الوثائق من خلال المواقع:
www.utbildningsbedomning.uhr.se وهناك أيضاً رابط للحصول على الطلب ورقياً في حال كنت لا تستطيع أو غير راغب بالتقدم من خلال الموقع الإلكتروني